



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 17 lipca 2006 r.

Nr 415

TREŚĆ:

Poz.:

Str.

## UCHWAŁA RADY MIASTA:

**2639** — Rady Miasta Krakowa z dnia 21 czerwca 2006 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru "Ujście Wilgi" . . . . . 12091

**2639**

**Uchwała Nr CXIII/1127/06  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 21 czerwca 2006 r.**

**w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru "Ujście Wilgi".**

Na podstawie art. 26 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139, zm.: Dz. U. Nr 41 poz. 412, Nr 111 poz. 1279, z 2000 r. Nr 12 poz. 136, Nr 109 poz. 1157, Nr 120 poz. 1268, z 2001 r. Nr 5 poz. 42, Nr 14 poz. 124, Nr 100 poz. 1085, Nr 115 poz. 1229, Nr 154 poz. 1804, z 2002 r. Nr 25 poz. 253, Nr 113 poz. 984, Nr 130 poz. 1112) w związku z art. 85 ust. 2 Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717, zm.: z 2004 r. Nr 6 poz. 41, Nr 141 poz. 1492, z 2005 r. Nr 113 poz. 954, Nr 130 poz. 1087, z 2006 r. Nr 45 poz. 319) Rada Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

### **Rozdział I Ustalenia ogólne**

§ 1

1. Uchwala się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru "Ujście Wilgi", zwany dalej "planem".
2. Ustalenia planu dotyczą obszaru określonego w uchwale Nr LVII/461/00 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 lipca 2000 r. o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru "Ujście Wilgi" w granicach określonych na rysunku planu. Powierzchnia obszaru objętego planem wynosi ok. 42 ha.
3. Część graficzna planu, obejmuje:
  - 1) Rysunek planu w skali 1:1000, stanowiący załącznik Nr 1 do uchwały, ustalający przeznaczenie i zasady zagospodarowania terenu,
  - 2) Rysunek Infrastruktury Technicznej, stanowiący załącznik Nr 2 do uchwały, określający zasady uzbrojenia terenu, w tym przebiegi tras infrastruktury technicznej oraz lokalizacje związanych z nimi urządzeń technicznych, które należy traktować jako orientacyjne - do szczegółowego

ustalenia na etapie przygotowania inwestycji i wydawania decyzji administracyjnych.

4. Ustalenia planu zawarte w uchwale i w części graficznej obowiązują łącznie.
5. Elementami obligatoryjnymi rysunku planu są:
  - 1) granica obszaru objętego planem;
  - 2) linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu wraz z symbolami identyfikacyjnymi (określone w § 5 i § 6);
  - 3) nieprzekraczalne linie zabudowy.
6. Na rysunku planu oznaczono ponadto następujące informacyjne elementy rysunku planu:
  - 1) linie zasięgu stref ochronnych od sieci infrastruktury technicznej i urządzeń;
  - 2) lokalizacje istniejących stacji transformatorowych;
  - 3) główne kierunki powiązań pieszych - nie wydzielone;
  - 4) ścieżki rowerowe;
  - 5) obiekty wpisane do rejestru zabytków oraz ewidencji zabytków, których wykaz stanowi załącznik Nr 3 do uchwały.

§ 2

1. Utrzymuje się przeznaczenie gruntów rolnych na cele nierolnicze dokonane w Miejscowym Planie Ogólnym Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa zatwierdzonym uchwałą Nr XXXVI/229/88 Rady Narodowej Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 1988 r., zmienionym uchwałą Nr VII/58/94 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 listopada 1994 r.
2. Uściślenie, stosownie do szczegółowych rozwiązań technicznych, tras sieci i urządzeń liniowych oraz terenów innych urządzeń infrastruktury technicznej, o których mowa w rozdziałach II i III uchwały, nie wymaga zmiany niniejszego planu.

§ 3

Ileokroć w dalszych przepisach jest mowa o:

- 1) **uchwale** - należy przez to rozumieć niniejszą uchwałę;
- 2) **planie** - należy przez to rozumieć miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obszaru "Ujście Wilgi" w Krakowie, jeżeli z treści uchwały nie wynika inaczej;
- 3) **przepisach odrębnych** - należy przez to rozumieć obowiązujące przepisy ustaw wraz z aktami wykonawczymi;

- 4) **rysunku planu** - należy przez to rozumieć część graficzną planu wymienioną w § 1 ust. 3 pkt 1;
- 5) **rysunku infrastruktury technicznej** - należy przez to rozumieć część graficzną planu wymienioną w § 1 ust. 3 pkt 2;
- 6) **teren** - rozumie się przez to obszar wyznaczony na rysunku planu liniami rozgraniczającymi oraz oznaczony symbolami identyfikacyjnymi;
- 7) **przeznaczeniu podstawowym** - rozumie się przez to rodzaj przeznaczenia, które zostało ustalone planem jako przeważające na wyznaczonym terenie, na rzecz którego należy rozstrzygać wszelkie ewentualne konflikty przestrzenne, przy zachowaniu zgodności z obowiązującymi przepisami;
- 8) **przeznaczeniu dopuszczalnym** - rozumie się przez to rodzaj przeznaczenia inny niż podstawowe, który dopuszczony został na wyznaczonym terenie jako uzupełnienie lub wzbogacenie przeznaczenia podstawowego na warunkach określonych w planie;
- 9) **usługach publicznych** - należy przez to rozumieć usługi finansowane ze środków publicznych, służące realizacji celu publicznego. Należą do nich m.in.: administracja publiczna, publiczne usługi: oświaty, kultury, zdrowia i opieki społecznej, ogólnie dostępne urządzenia sportowe);
- 10) **usługach komercyjnych** - należy przez to rozumieć usługi finansowane ze środków niepublicznych, nastawione na zysk służące zaspokojeniu potrzeb ludności. Należą do nich przede wszystkim usługi: handlu, gastronomii, rzemiosła, obiekty obsługi turystycznej, dochodowe urządzenia sportowe, a także prywatne urządzenia obsługi ludności, w tym: gabinety lekarskie, przedszkola, szkoły, galerie sztuki, itp.;
- 11) **działalności nieuciążliwej (w tym o nieuciążliwych usługach)** - należy przez to rozumieć działalność, która gwarantuje dotrzymanie standardów jakości środowiska i wykluczenie wpływu na tereny sąsiednie, w myśl przepisów odrębnych;
- 12) **dojazdy niewydzielone** - oznaczające istniejące i projektowane dojazdy, nie wydzielone liniami rozgraniczającymi na rysunku planu, lecz niezbędne dla zapewnienia prawidłowej obsługi obiektów z zakresu przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego; przebieg tych dojazdów może być korygowany na etapie regulacji i podziału własności;
- 13) **nieprzekraczalne linie zabudowy** - oznaczające granicę terenu, poza którą nie można sytuować nowych i rozbudowywanych budynków i innych obiektów kubaturowych;
- 14) **intensywności zabudowy** - należy przez to rozumieć parametr wykorzystania terenów, ustalony na podstawie proporcji: gdzie:  
$$I = \frac{Po}{T}$$
, gdzie:  
 $Po$  = suma pow. wszystkich kondygnacji naziemnych / mieszkalnych i usług/ liczona w zewnętrznym obrysie murów,  
 $T$  = całkowita pow. terenu działki ewidencyjnej znajdująca się w granicach terenu objętego obowiązkiem określenia intensywności;
- 15) **współczynniku trwałego zainwestowania** - należy przez to rozumieć procent powierzchni trwałego zainwestowania terenu w granicach działki, wchodzącej w obszar ustalenia w ramach projektu zagospodarowania. Powierzchnia trwałego zainwestowania to suma powierzchni zabudowanej oraz powierzchni utwardzonej trwałą nawierzchnią nieprzepuszczalną;
- 16) **sieciach i urządzeniach ponadlokalnych** - należy przez to rozumieć urządzenia i sieci infrastruktury technicznej służące obsłudze terenów w obszarze planu oraz obszarów położonych poza granicami planu.

§ 4

1. Teren można przeznaczyć wyłącznie na cele przeznaczenia podstawowego, względnie, przy dochowaniu warunków przewidzianych uchwałą na cele przeznaczenia dopuszczalnego, w ustalonych w dalszych zapisach uchwały proporcjach.
2. Wprowadzenie przeznaczenia dopuszczalnego winno być poprzedzone analizą, która wykaże:
  - 1) nienaruszenie ustalonej procentowej wielkości przeznaczenia dopuszczalnego;
  - 2) uwzględnienie istniejących obiektów, urządzeń oraz sposobu zagospodarowania z zakresu przeznaczenia dopuszczalnego;
  - 3) wielkość pozostałego obszaru przeznaczenia dopuszczalnego możliwego do wykorzystania.
3. Istniejące obiekty budowlane i tereny mogą być użytkowane w sposób dotychczasowy, do czasu zagospodarowania terenów zgodnie z planem, o ile przepisy uchwały nie stanowią inaczej.

§ 5

1. Teren o ustalonym w planie przeznaczeniu jest określony na rysunku planu **symbolem identyfikacyjnym oraz liniami rozgraniczającymi**.
2. Przebieg linii rozgraniczających, o których mowa w § 1 ust. 5 pkt 2 może być zmieniony tylko w trybie zmiany planu.

§ 6

1. Na rysunku planu stosuje się następujące symbole identyfikacyjne terenów:
  - 1) **UC<sub>z</sub> (35UCz, 2UCz, 3UCz)** - tereny usług komercyjnych z towarzyszącą zielenią (§ 8);
  - 2) **MWU (1MWU)** - teren mieszkalnictwa wielorodzinnego z usługami (§ 9);
  - 3) **M1 (4M1)** - tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego o podwyższonej intensywności zabudowy (§ 10);
  - 4) **M2 (5M2)** - tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego o obniżonej intensywności zabudowy (§ 11);
  - 5) **M4 (6M4)** - tereny mieszkalnictwa jednorodzinnego (§ 12);
  - 6) **ZP (7ZP, 8ZP, 9ZP, 10ZP, 11ZP, 12ZP, 13ZP, 14ZP, 36ZP)** - tereny zieleni publicznej (§ 13);
  - 7) **ZPw (14ZPw, 15ZPw, 16ZPw, 17ZPw, 18ZPw, 19ZPw, 20ZPw)** - tereny zieleni publicznej w międzywałiu projektowanego Kanału Krakowskiego oraz nowego ujścia rzeki Wilgi (§ 14);
  - 8) **W (21W, 22W, 23W, 24W, 25W, 6W, 27W)** - tereny wód otwartych (§ 15);
  - 9) **KP (28KP)** - tereny urządzeń komunikacyjnych (§ 16);
  - 10) **KG, KL, KD (29KG, 30KL, 31KL, 32KD, 33KD, 34KD)** - tereny tras drogowych - ulic (§ 17).
2. Nie stanowi naruszenia ustaleń planu nie uwzględnienie w decyzjach administracyjnych oznaczeń, o których mowa w § 1 ust. 6 zawartych na rysunku planu, a ponadto:
  - 1) nie wydzielonych liniami rozgraniczającymi dojazdów lokalnych, jeżeli zostanie zachowana możliwość zagospodarowania i skomunikowania wszystkich nieruchomości;
  - 2) przebiegu nie wydzielonych ciągów pieszych i rowerowych z obligacją utrzymania kierunków głównych powiazań oraz zachowania ciągów zrealizowanych.

## Rozdział II

§ 8

### Ustalenia szczegółowe dotyczące przeznaczenia terenów i zasad zagospodarowania

§ 7

1. W odniesieniu do wszystkich terenów, które w ramach przeznaczenia podstawowego lub dopuszczalnego określają usługi komercyjne ustala się zakaz lokalizacji obiektów handlowych o powierzchni sprzedaży powyżej 2000 m<sup>2</sup>.
  2. W odniesieniu do terenów położonych w obszarze i terenie górniczym ustalonych dla złoża wód leczniczych "Mateczny", oznaczonych na rysunku planu, należy dążyć do wyeliminowania lub ograniczenia czynników mogących wpłynąć niekorzystnie na zmianę krążenia wód, ich mineralizację oraz charakterystykę mineralogiczną wody, poprzez zapobieganie:
    - 1) obniżeniu poziomu wody w rzece Wildze;
    - 2) zbyt intensywnej eksploatacji wód zwykłych;
    - 3) wprowadzaniu do gruntów ścieków komunalnych, przemysłowych i rolniczych;
    - 4) lokalizacji śmietników, cmentarzy, wyrobisk, zbiorników paliw płynnych;
    - 5) nawożeniu gleby i stosowaniu środków owadobójczych.
  3. Lokalizowanie nowych obiektów w granicach terenu górniczego "Mateczny" jest możliwe tylko przypadku wcześniejszego lub równoczesnego uzbrojenia terenu w sieć wodociągową i kanalizację sanitarną.
  4. Dla zapewnienia stabilności i szczelności wałów przeciwpowodziowych zabrania się wykonywania: obiektów budowlanych, kopania studni, dołów oraz rowów w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów, z uwzględnieniem przepisów odrębnych.
  5. Zakaz lokalizacji inwestycji - przedsięwzięć, mogących znacząco oddziaływać na środowisko, dla których - zgodnie z przepisami odrębnymi - wymagane jest lub może być wymagane sporządzenie raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, z wyjątkiem Kanału Krakowskiego, inwestycji komunikacyjnych, infrastruktury technicznej, urządzeń przeciwpowodziowych oraz garaży lub zespołu parkingów samochodowych.
  6. W zakresie wymogów dotyczących zagospodarowania stosownie do wymogów przepisów o ochronie środowiska, w zakresie ochrony przed hałasem ustala się przestrzeganie wartości progowych poziomu hałasu określonych w przepisach wykonawczych kwalifikując obszar opracowania do rodzaju terenów przeznaczonych odpowiednio dla:
    - 1) zabudowy mieszkaniowej;
    - 2) budynków związanych z wielogodzinnym pobytem dzieci i młodzieży.
  7. Dla terenów mieszkaniowych i usługowych ustala się udział terenów zieleni biologicznie czynnej w zagospodarowaniu terenu odpowiednio minimum 25% obszaru ustalenia - dla terenów mieszkalnictwa i minimum 5% dla terenów usług komercyjnych.
  8. Dla istniejącego i wprowadzanego programu usługowego oraz innych obiektów działalności gospodarczej ustala się konieczność, by prowadzona przez poszczególne podmioty działalność i związana z nią uciążliwość zamykała się w granicach działki i nie wykraczała poza granice terenu, do którego prowadzący instalacje ma tytuł prawny, a emisje nie przekraczały obowiązujących standardów jakości środowiska.
  9. Nieprzekraczalne linie zabudowy przedstawia Rysunek Planu. W przypadkach, w których linie zabudowy nie zostały wyznaczone, obowiązują zasady ustalone w przepisach odrębnych.
1. Wyznacza się **tereny usług komercyjnych z towarzyszącą zielenią** o znaczeniu lokalnym i ponadlokalnym oznaczając je na rysunku planu symbolem **UC<sub>z</sub>** i ustala się podstawowe zasady zagospodarowania tych terenów:
    - 1) potrzeby parkingowe jako ściśle związane z przeznaczeniem podstawowym i z przeznaczeniem dopuszczalnym, zbilansowane w granicach terenu w ilościach nie mniejszych niż:
      - a) dla handlu o powierzchni użytkowej do 2000 m<sup>2</sup> - 30 miejsc postojowych/1000 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej handlowej,
      - b) dla obiektów gastronomicznych - 30 miejsc postojowych/100 miejsc konsumpcyjnych,
      - c) dla administracji i biur - 30 miejsc postojowych/1000 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
      - d) dla hoteli - 30 miejsc postojowych/100 miejsc hotelowych;
    - 2) gabaryty i forma noworealizowanej, przebudowywanej lub rozbudowywanej zabudowy usługowej winny uwzględniać lokalne uwarunkowania, w tym szczególnie zharmonizowanie z otoczeniem, z możliwością akcentowania miejsc ważnych.
  2. Dla **terenu 35 UC<sub>z</sub>** zlokalizowanego pomiędzy ul. Konopnickiej i projektowanym Kanałem Krakowskim ustala się:
    - 1) **przeznaczenie podstawowe:** usługi komercyjne, głównie z zakresu turystyki, handlu, gastronomii i administracji;
    - 2) **przeznaczenie dopuszczalne:**
      - a) usługi publiczne nieuciążliwe zwiększające ofertę programową tego zespołu oraz podnoszące jego atrakcyjność,
      - b) mieszkania na górnych kondygnacjach,
      - c) sieci i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym,
      - d) parkingi i dojazdy,
      - e) zieleni urządzona ogólnie dostępna;
    - 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
      - a) zachowanie proporcji, aby powierzchnia przeznaczenia dopuszczalnego nie przekroczyła 30 % powierzchni przeznaczenia podstawowego (powyższe nie dotyczy pkt 2 lit. a i lit. c);
      - b) kształtowanie formy architektonicznej zespołu ze względu na eksponowaną lokalizację zarówno z głównej ulicy miejskiej (ul. Konopnickiej) jak i z Bulwarów Wisły oraz otoczenie istniejącej zabytkowej Kaplicy św. Bartłomieja wraz z założeniem zieleni parkowej (teren 8 ZP), winno zapewniać wysokie walory architektoniczne i estetyczne przy zachowaniu gabarytów wysokości do 25 m od poziomu terenu do najwyższej kalenicy dachu;
      - c) uzupełnienie zainwestowania zielenią urządzoną, szczególnie od strony Bulwarów Wisły, projektowanego Kanału Krakowskiego oraz Kaplicy Św. Bartłomieja;
      - d) dopuszcza się wprowadzenie drogi łączącej ul. Ludwiniowską z projektowaną drogą 32 KD pod ul. Konopnickiej, jako jedyne połączenia terenów położonych po północnej stronie projektowanego Kanału;
      - e) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych i ustaleń § 7 oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
  3. Dla **terenu 2 UC<sub>z</sub>** położonego po południowej stronie ul. Rydlówka, ustala się:
    - 1) **przeznaczenie podstawowe:**
      - a) usługi komercyjne z zakresu sportu, gastronomii, turystyki,
      - b) zieleni urządzona ogólnodostępna;

- 2) **przeznaczenie dopuszczalne:**
- wolnostojąca zabudowa mieszkaniowa,
  - mieszkalnictwo związane z dozorem obiektów,
  - parkingi i dojazdy,
  - sieci i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym;
- 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
- zachowanie proporcji, aby powierzchnia przeznaczenia dopuszczalnego nie przekroczyła 30% powierzchni przeznaczenia podstawowego,
  - ze względu na położenie zespołu w zieleni oraz bezpośrednio sąsiedztwo z obiektem systemu obrony dawnej Twierdzy Kraków (szaniec) - wpisanym do rejestru zabytków - projektowana zabudowa usługowa zarówno w skali i formie winna uwzględniać to sąsiedztwo; w sprawie tej wymagane jest uzyskanie stanowiska odpowiednich służb konserwatorskich, zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi,
  - dopuszcza się przełożenie napowietrznej linii energetycznej 110 kV na odcinku przebiegającym nad obiektem szaniec wraz z likwidacją słupa,
  - spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych i ustaleń § 7 oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
4. Dla **terenu 3UC<sub>2</sub>** położonego pomiędzy ulicami Konopnickiej i Barską ustala się:
- przeznaczenie podstawowe:** usługi turystyczne (motel, hotel) z towarzyszącym programem handlu i gastronomii,
  - przeznaczenie dopuszczalne:**
    - usługi z zakresu komunikacji,
    - parkingi i dojazdy,
    - zieleni urządzona ogólnie dostępna,
    - sieci i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym;
  - warunki zagospodarowania terenu:**
    - zachowanie proporcji, aby powierzchnia przeznaczenia dopuszczalnego nie stanowiła więcej niż 20% powierzchni przeznaczenia podstawowego (nie dotyczy pkt 2 lit. a),
    - dla zabudowy w terenie 3UC<sub>2</sub> ustala się wysokość do 25 m od poziomu terenu do najwyższej kalenicy dachu,
    - spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych i ustaleń § 7 oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
- § 9
- Wyznacza się teren mieszkalnictwa wielorodzinnego z usługami oznaczając go na rysunku planu symbolem MWU.
  - Dla terenu 1MWU zlokalizowanego pomiędzy ul. Konopnickiej, Ludwinowską i projektowanym Kanalem Krakowskim ustala się:
    - Podstawowym przeznaczeniem** terenu jest lokalizacja budynków mieszkalnych wielorodzinnych oraz mieszkalno-usługowych wraz z urządzeniami towarzyszącymi;
    - Przeznaczenie dopuszczalne:**
      - usługi komercyjne,
      - usługi publiczne,
      - dojazdy i parkingi, przy zachowaniu wskaźnika 25-30 miejsc postojowych/1000m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej oraz 1 miejsce postojowe /1 mieszkanie,
      - sieci i urządzenia infrastruktury technicznej,
      - zieleni urządzona ogólnie dostępna;
- 3) **Warunki zagospodarowania terenu:**
- intensywność zabudowy 0,85-1,2,
  - lokalizacja nowych oraz rozbudowa istniejących budynków musi uwzględniać wyznaczone na rysunku planu nieprzekraczalne linie zabudowy,
  - zachowanie proporcji, aby powierzchnia przeznaczenia dopuszczalnego nie przekroczyła 30 % powierzchni przeznaczenia podstawowego (powyższe nie dotyczy pkt 2 lit. b i lit. d),
  - kształtowanie kubatury zespołu ze względu na ekspozycję lokalizację zarówno z głównej ulicy miejskiej (ul. Konopnickiej) jak i z Bulwarów Wisły winno zapewniać wysokie walory architektoniczne i estetyczne przy zachowaniu gabarytów wysokości do 20 m od poziomu terenu do najwyższej kalenicy dachu; dachy nowo realizowanych i przebudowywanych budynków należy kształtować jako dwu lub wielospadowe, o kącie nachylenia połaci 25°-35°, z doświetleniem za pomocą lukarn bądź okien połaciowych,
  - uzupełnienie zainwestowania zielenią urządzoną szczególnie od strony Bulwarów Wisły oraz projektowanego Kanalu Krakowskiego,
  - dopuszcza się wprowadzenie drogi łączącej ul. Ludwinowską z projektowaną drogą 32 KD pod ul. Konopnickiej,
  - ze względu na wpis do ewidencji konserwatorskiej zaleca się zachowanie istniejącej zabudowy po obu stronach ul. Tureckiej z możliwością jej adaptacji na przeznaczenie podstawowe lub dopuszczalne (ul. Turecka 6, 7, 8, 9, 10, 12, 16); wszystkie zamierzenia inwestycyjne wymagać będą wyprzedzającego uzgodnienia z odpowiednimi służbami konserwatorskimi, zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi,
  - uzupełnienie projektowanej zabudowy wzdłuż ul. Ludwinowskiej należy kształtować w nawiązaniu do pierzei budynku nr 9,
  - spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych i ustaleń § 7 oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
- § 10
- Wyznacza się teren mieszkalnictwa wielorodzinnego oznaczając go na rysunku planu symbolem M1.
  - Dla **terenu 4M1** położonego pomiędzy ul. Rozdroże i osiedlem Podwawelskim ustala się:
    - przeznaczenie podstawowe:** tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego z urządzeniami towarzyszącymi;
    - przeznaczenie dopuszczalne:**
      - usługi komercyjne,
      - usługi publiczne nieuciągliwe,
      - parkingi i dojazdy,
      - sieci i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym,
      - zieleni urządzona ogólnie dostępna;
    - warunki zagospodarowania terenu:**
      - intensywność zabudowy 1,2 - 1,6,
      - zachowanie proporcji, aby powierzchnia przeznaczenia dopuszczalnego nie przekraczała 30% przeznaczenia podstawowego,
      - dla budynków wprowadzanych oraz istniejących przebudowywanych, rozbudowywanych lub nadbudowywanych - kształtowanie zabudowy wzdłuż ulicy dojazdowej, przy zachowaniu wysokości nie przekraczającej 18 m od poziomu terenu do kalenicy dachu,

d) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych i ustaleń § 7 oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.

§ 11

1. Wyznacza się **teren mieszkalnictwa wielorodzinnego** oznaczając go na rysunku planu symbolem **M2**.
2. Dla **terenu 5 M2** położonego po północnej stronie projektowanego Kanału Krakowskiego ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe**: mieszkalnictwo wielorodzinne i skoncentrowane jednorodzinne wraz z obiektami i urządzeniami towarzyszącymi;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne**:
    - a) nieuciążliwe usługi komercyjne,
    - b) usługi publiczne,
    - c) istniejąca zabudowa jednorodzinna z możliwością ewentualnego uzupełnienia w sytuacjach plombowych,
    - d) parkingi i dojazdy,
    - e) zieleni urządzonej ogólnodostępna,
    - f) sieci i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu**:
    - a) intensywność zabudowy 0,85 - 1,2,
    - b) zachowanie proporcji, aby powierzchnia przeznaczenia dopuszczalnego nie przekroczyła 30% powierzchni przeznaczenia podstawowego,
    - c) dla budynków wprowadzanych oraz istniejących przebudowywanych, rozbudowywanych lub nadbudowywanych maksymalna wysokość od poziomu terenu do kalenicy dachu 18 m,
    - d) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych i ustaleń § 7 oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.

§ 12

1. Wyznacza się **teren mieszkalnictwa jednorodzinnego** oznaczając go na rysunku planu symbolem **M4**.
2. Dla **terenu 6 M4** położonego po północnej stronie ul. Rozdroże ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe**: tereny mieszkalnictwa jednorodzinne wraz z urządzeniami istniejącymi;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne**:
    - a) usługi komercyjne nieuciążliwe wbudowane w obiekty mieszkalne,
    - b) istniejące i projektowane ciągi infrastruktury technicznej o znaczeniu ogólnomiejskim;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu**:
    - a) adaptacja istniejącej zabudowy jednorodzinnej,
    - b) intensywność zabudowy do 0,4, wysokość zabudowy nie może przekroczyć 8 m do najwyższego gzymsu i 13 m do kalenicy,
    - c) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.

§ 13

1. Wyznacza się **tereny zieleni publicznej** oznaczając je na rysunku planu symbolem **ZP**.
2. Dla **terenu 7ZP** znajdującego się między ul. Konopnickiej a ul. Barską oraz wprowadzoną ulicą dojazdową na kierunku północ-południe ustala się:

- 1) **przeznaczenie podstawowe**: zieleni urządzonej lub częściowo urządzonej - ogólnie dostępna, towarzysząca układowi ulicznemu;
- 2) **przeznaczenie dopuszczalne**:
  - a) sieci i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym,
  - b) drogi;
- 3) **warunki zagospodarowania terenu**:
  - a) utrzymanie istniejącego drzewostanu oraz zieleni trawiastej,
  - b) wprowadzenie szpaleru drzew wzdłuż ulicy dojazdowej (dotyczy terenu 7 ZP),
  - c) dopuszcza się wprowadzenie drogi łączącej ul. Ludwiniowską z projektowaną drogą 32 KD pod ul. Konopnickiej,
  - d) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
3. Dla **terenu 8 ZP** położonego pomiędzy wprowadzoną drogą dojazdową a osiedlem Podwawelskim, ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe**: zieleni urządzonej ogólnie dostępna towarzysząca zabytkowej kapliczce;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne**:
    - a) ciągi piesze o znaczeniu ponadlokalnym,
    - b) ciągi i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu**:
    - a) spełnienie wymogów, aby przeznaczenie dopuszczalne nie stanowiło łącznie więcej niż 15% powierzchni przeznaczenia podstawowego,
    - b) utrzymanie istniejącego drzewostanu oraz jego uzupełnienie poprzez wprowadzenie dodatkowej zieleni wysokiej i krzewiastej tak, aby wyeksponować zabytkową kapliczkę im. św. Bartłomieja (wpisaną wraz z działką do rejestru zabytków); wszelkie zamierzenia inwestycyjne wymagać będą wyprzedzającego uzgodnienia z odpowiednimi służbami konserwatorskimi, zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi,
    - c) wprowadzenie pasa zieleni izolacyjnej oddzielającej teren zespołu garaży od terenu szkoły i mieszkalnictwa,
    - d) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
4. Dla terenów **9ZP, 10ZP, 14ZP** ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe**: zieleni urządzonej ogólnie dostępna towarzysząca układowi ulicznemu;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne**:
    - a) ciągi piesze,
    - b) miejsca postojowe dla samochodów osobowych,
    - c) sieci i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym;
  - 3) **warunki zagospodarowania**:
    - a) wprowadzenie zieleni wysokiej,
    - b) spełnienie wymogów, aby przeznaczenie dopuszczalne nie stanowiło łącznie więcej niż 30% powierzchni przeznaczenia podstawowego,
    - c) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
5. Dla **terenów 11ZP, 12ZP, 13ZP** położonych po południowej stronie projektowanego Kanału Krakowskiego ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe**: zieleni publiczna urządzonej i częściowo urządzonej, ogólnie dostępna;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne**:
    - a) ciągi piesze i rowerowe,
    - b) urządzenia sportu i rekreacji,

- c) miejsca postojowe dla samochodów osobowych (wzdłuż ul. Rydlówka),
  - d) elementy małej architektury,
  - e) ciągi i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ogólnomiejskim;
- 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
- a) wprowadzenie zadrzewienia towarzyszącego ciągom pieszym i rowerowym,
  - b) wprowadzenie urządzeń sportu i rekreacji,
  - c) w związku z przebiegiem napowietrznej linii wysokiego napięcia 110 kV nad obiektem szanca dawnej Twierdzy Kraków (wpisanego do rejestru zabytków) dopuszcza się przełożenie jej przebiegu (możliwość lokalizacji słupów zamiennych w ramach ustalenia **13ZP**); wszystkie zamierzenia inwestycyjne wymagać będą wyprzedzającego uzgodnienia z odpowiednimi służbami konserwatorskimi, zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi,
  - d) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
6. Dla terenów **36ZP** ustala się:
- 1) **przeznaczenie podstawowe:** zieleni urządzonej ogólnie dostępna, w sąsiedztwie terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej (M1, M2) oraz jednorodzinnej (M4);
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne:**
    - a) ciągi piesze,
    - b) elementy małej architektury,
    - c) sieci i urządzenia infrastruktury technicznej o znaczeniu ponadlokalnym;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
    - a) wprowadzenie zieleni wysokiej,
    - b) spełnienie wymogów, aby przeznaczenie dopuszczalne nie stanowiło łącznie więcej niż 30% powierzchni przeznaczenia podstawowego,
    - c) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.

§ 14

- 1. Wyznacza się **tereny zieleni publicznej** w międzywalu projektowanego Kanalu Krakowskiego oraz nowego ujścia rzeki Wilgi oznaczając je na rysunku planu symbolem **ZP<sub>w</sub>**.
- 2. Dla terenów **14 ZP<sub>w</sub>, 15 ZP<sub>w</sub>, 16 ZP<sub>w</sub>, 17 ZP<sub>w</sub>, 18 ZP<sub>w</sub>, 19 ZP<sub>w</sub>, 20 ZP<sub>w</sub>** ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe:** zieleni urządzonej wyłącznie trawiasta;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne:**
    - a) w terenie 18ZP<sub>w</sub> i 19ZP<sub>w</sub> - urządzenia sportów wodnych,
    - b) w terenie 18ZP<sub>w</sub> i 19ZP<sub>w</sub> - tereny wód otwartych,
    - c) ciągi piesze,
    - d) elementy związane z zabezpieczeniami przeciwpowodziowymi;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
    - a) zakaz wprowadzania drzewostanu i zakrzewień w obszar międzywala,
    - b) realizacja zabezpieczeń przeciwpowodziowych,
    - c) szerokość rezerwy terenów pod obwałowania po 30 m (dotyczy 15 ZP<sub>w</sub>, 16 ZP<sub>w</sub>, 17 ZP<sub>w</sub>, 18 ZP<sub>w</sub>, 19 ZP<sub>w</sub>),
    - d) możliwość wprowadzenia ciągów spacerowych w koronie wałów,
    - e) istniejącą zabudowę przeznacza się do utrzymania do czasu realizacji Kanalu Krakowskiego. Ze względu na wpisanie budynków przy ul. Tureckiej 15, 17 do ewi-

- dencji konserwatorskiej wszelkie zamierzenia inwestycyjne wymagać będą wyprzedzającego uzgodnienia z odpowiednimi służbami konserwatorskimi, zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi,
- f) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.

§ 15

- 1. Wyznacza się **tereny wód otwartych** obejmujące Kanał Krakowski, rzekę Wilgę, stawy w dolinie Wilgi oraz fosę wokół fortu oznaczając je na rysunku planu symbolem **W**.
- 2. Dla terenów **21 W, 22 W, 23 W** wód Kanalu Krakowskiego ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe:** tereny wód otwartych z urządzeniami hydrotechnicznymi;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne:** urządzenia związane z żegluga;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
    - a) w zakresie przeznaczenia dopuszczalnego w dostosowaniu do przepisów odrębnych,
    - b) istniejącą zabudowę przeznacza się do czasowego utrzymania do momentu realizacji Kanalu Krakowskiego; ze względu na wpisanie budynków przy ul. Tureckiej 19 i 21 oraz Zatorskiej 13, 15, 17, 19, 21 i 23 do ewidencji konserwatorskiej wszelkie zamierzenia inwestycyjne wymagać będą wyprzedzającego uzgodnienia z odpowiednimi służbami konserwatorskimi, zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi,
    - c) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
- 3. Dla terenów **24 W i 25 W** wód otwartych obejmujących projektowane ujście rzeki Wilgi do Kanalu Krakowskiego ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe:** tereny wód otwartych z urządzeniami hydrotechnicznymi;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne:** urządzenia sportów wodnych i związanych z żegluga;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
    - a) w zakresie użytkowania dopuszczalnego w dostosowaniu do przepisów odrębnych,
    - b) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
- 4. Dla terenu **26W** wód otwartych wokół fortu ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe:** tereny wód otwartych;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne:** ogród wodny;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
    - a) zachowanie istniejącego kształtu zbiornika wodnego,
    - b) utworzenie ogrodu wodnego z florą i fauną stanowiącego fragment sąsiadującej zieleni urządzonej,
    - c) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.
- 5. Dla terenu **27 W** obejmującego staw w dolinie rzeki Wilgi ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe:** tereny wód otwartych;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne:**
    - a) urządzenia sportów wodnych i rekreacji (z wyłączeniem sportów motorowodnych);
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu:**
    - a) realizacja programu użytkowania dopuszczalnego w dostosowaniu do warunków lokalnych,

- b) dopuszczalne jest pogłębienie stawów w celu stworzenia akwenu wodnego mogącego służyć rekreacji,
- c) spełnienie innych wymogów zagospodarowania terenu, wynikających z przepisów odrębnych oraz zasad uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.

#### § 16

1. Wyznacza się **tereny urządzeń komunikacyjnych** oznaczając je na rysunku planu symbolem **KP**.
2. Dla **terenu 28 KP** położonego pomiędzy granicą osiedla Podwawelskiego i wprowadzoną bulwarową ulicą dojazdową ustala się:
  - 1) **przeznaczenie podstawowe**: tereny zespołu parkingowo-garażowego dla mieszkalnictwa wielorodzinnego;
  - 2) **przeznaczenie dopuszczalne**:
    - a) zieleni urządzona,
    - b) ciągi i urządzenia infrastruktury technicznej;
  - 3) **warunki zagospodarowania terenu**:
    - a) zachowanie proporcji, by powierzchnia przeznaczenia dopuszczalnego nie przekroczyła 20 % powierzchni przeznaczenia podstawowego,
    - b) spełnienie wymogów wynikających z przepisów odrębnych oraz warunków uzbrojenia terenu określonych w rozdziale III.

#### § 17

1. Wyznacza się **tereny tras drogowych (ulic)** w obrębie obszaru planu oznaczając je na rysunku planu odpowiednio, w zależności od kategorii, symbolami: **KG, KL, KD**.
2. Jako parametry poszczególnych ulic określa się odpowiednio:
  - 1) Dla **terenu 29 KG** ulicy głównej obejmującej odcinek ul. Konopnickiej ustala się docelowo szerokość w liniach rozgraniczających wynikającą z lokalnych uwarunkowań 55 m obejmującą dwie jezdnie po 3 pasy ruchu w przeciwnych kierunkach (szerokość pasa ruchu 3,5 m) z pasem rozdzielającym szerokości minimum 2,0m przy czym w rejonie węzła, w obrębie linii rozgraniczających dodatkowe pasy ruchu do włączeń i skrętów;
  - 2) Dla terenów ulic lokalnych obejmujących:
    - a) **30 KL** - odcinek ulicy Barskiej połączony z ul. Ludwinowską przejazdem tunelowym pod ul. Konopnickiej: szerokość terenu w liniach rozgraniczających 28 m, 1 jezdnia o szerokości 8 m, chodniki o szerokości minimum 2,5 m oraz odcinek ul. Ludwinowskiej na wschód od węzła z ul. Konopnickiej: szerokość terenu w liniach rozgraniczających 12-25 m, szerokość jezdni 7,0 - 8,0 m,
    - b) **31 KL** - odcinek ulicy Rydlówka: szerokość terenu w liniach rozgraniczających 20 m, 1 jezdnia o szerokości 6m, chodnik jednostronny szerokości 2,0 m, ścieżka rowerowa szer. 2,5 m.
  - 3) Dla terenów ulic dojazdowych:
    - a) **32 KD** - przedłużenie ul. Barskiej w kierunku południowym: szerokość terenu w liniach rozgraniczających 10 m, 1 jedna jezdnia o szerokości 6 m, w części zachodniej ulica ślepa zakończona placem do zawracania,
    - b) **33 KD** - przedłużenie ulicy osiedlowej w osiedlu Podwawelskim w kierunku południowym: szerokość terenu w liniach rozgraniczających 10 m, jezdnia o szerokości 6 m,
    - c) **34 KD** - odcinek ul. Rozdroże od strony ul. Kapelanka: szerokość terenu w liniach rozgraniczających 6 - 10 m, 1 jedna jezdnia o szerokości 3,5 - 6,0 m, łączący się z ulicą osiedlową w os. Podwawelskim.

3. Zajętość terenu w liniach rozgraniczających poszczególnych ulic określono na rysunku planu.
4. Jako **warunki zagospodarowania** wyżej wymienionych ulic określa się:
  - 1) adaptację istniejących oraz możliwość wprowadzenia nowych ciągów i urządzeń infrastruktury technicznej (dotyczy wszystkich ulic);
  - 2) możliwość wprowadzenia w ramach linii rozgraniczających: zatok komunikacji masowej (dotyczy ulic KG), zatok postojowych dla samochodów osobowych (dotyczy ulic KD, KL), wydzielonych dróg lub pasów rowerowych według ustaleń na rysunku planu;
  - 3) w miejscach, w których ścieżka rowerowa styka się z ciągiem pieszym należy przewidzieć szerokość ciągu 4 m;
  - 4) spełnienie wymogów wynikających z przepisów odrębnych oraz warunków uzbrojenia określonych w rozdziale III.
5. Ogrodzenia i obiekty istniejące w pasach drogowych wyznaczonych liniami rozgraniczającymi ulic, o których mowa w ust. 1 pozostawia się do czasu realizacji ustaleń planu.

### Rozdział III

#### Zasady obsługi w zakresie infrastruktury technicznej

#### § 18

1. W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania obszarów (w tym szczególnie spełnienia wymogów sanitarnych) **ustala się objęcie warunkami uzbrojenia terenu** całego obszaru będącego przedmiotem opracowania (tj. w ustalonych granicach planu) w dostosowaniu do potrzeb poszczególnych rodzajów użytkowania wynikających z przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego.
2. Jako generalne zasady obowiązujące w obszarze ustala się:
  - 1) utrzymanie istniejących ciągów magistralnych infrastruktury technicznej dla zespołu osiedli w tym rejonie;
  - 2) prowadzenie nowych ciągów uzbrojenia w liniach rozgraniczających projektowanych ulic oraz nie wydzielonych liniami rozgraniczającymi dojazdów (po uściśleniu ich przebiegu);
  - 3) utrzymanie istniejących sieci magistralnych z zakresu gospodarki wodno-ściekowej, gazownictwa, ciepłownictwa i elektroenergetyki poza wydzielonymi pasami drogowymi, za wyjątkiem sieci wymagających przełożenia w związku z realizacją Kanału Krakowskiego;
  - 4) realizacja obiektów kubaturowych winna następować po zapewnieniu podstawowych warunków wyposażenia w infrastrukturę techniczną (tj. wodociąg, kanalizację sanitarną, energię elektryczną).
3. Podstawowe zasady wyposażenia w poszczególne elementy infrastruktury określone zostały w § 19, § 20, § 21, § 22, § 23, § 24, § 25 niniejszej uchwały natomiast rozmieszczenie sieci i urządzeń na rysunku infrastruktury technicznej.

#### § 19

W zakresie **zaopatrzenia w wodę** ustala się:

- 1) Zaopatrzenie w wodę obiektów nowego programu inwestycyjnego zlokalizowanych przy ulicach Rozdroże i Ludwinowskiej w oparciu o istniejące wodociągi w tych ulicach;
- 2) Wodociągi  $\Phi$  100 mm w ulicach Zatorskiej, Tureckiej i w części ul. Rozdroże, które znajdują się w granicach Kanału Krakowskiego ulegną likwidacji;
- 3) Wodociągi:  $\Phi$  600 mm w moście nad rzeką Wilgą w ul. Konopnickiej,  $\Phi$  250 mm w moście nad rzeką Wilgą w ul. Rydlówka i  $\Phi$  200 mm w moście nad Wilgą w ul. Długosza w związku

z Kanalem Krakowskim i nowym korytem rzeki Wilgi zostaną przebudowane w ramach przebudowy w/w mostów;

- 4) Wodociąg  $\Phi 300$  mm odprowadzający wodę do rzeki Wilgi ze studni bariery odwadniającej w os. Podwawelskim włączony zostanie do Kanalu Krakowskiego.

#### § 20

W zakresie **odprowadzenia ścieków** ustala się:

- 1) Obszar objęty jest ogólnospławnym systemem kanalizacji;
- 2) Skanalizowanie obiektów nowego programu zlokalizowanych przy ulicach Rozdroże i Ludwinowskiej w oparciu o kanały w tych ulicach;
- 3) Odwodnienie zespołu parkingowo-garażowego (28KP) do istniejącego kanału w ul. Konopnickiej poprzez budowę nowego odcinka kanału (orientacyjny przekrój  $\Phi 0,3$  m) w drodze KD;
- 4) Syfon kanalizacyjny w prawobrzeżnym kolektorze Wisły pod istniejącym korytem rzeki Wilgi wraz z jego górną głowicą, które znajdują się w granicach Kanalu Krakowskiego zostaną przebudowane poprzez wydłużenie przewodów syfonu pod dnem Kanalu Krakowskiego. Głowica górna przeniesiona zostanie poza obwałowanie kanału;
- 5) Lewobrzeżny kolektor Wilgi na odcinku od ulicy Konopnickiej do syfonu pod rzeką Wilgą, który znajduje się w granicach Kanalu Krakowskiego zostanie zlikwidowany. Nowy odcinek, który przejmie jego funkcję usytuowany zostanie na prawym brzegu Kanalu Krakowskiego i włączony do prawobrzeżnego ogólnospławnego kolektora rzeki Wisły; Trasa nowego odcinka kolektora lewobrzeżnego rzeki Wilgi uściślona zostanie w fazie szczegółowych opracowań projektowych inwestycji Kanalu Krakowskiego;
- 6) Lewobrzeżny kolektor Wilgi na odcinku kolizji z nowym przebiegiem rzeki Wilgi pozostanie w trasie istniejącej, skrzyżowanie lewobrzeżnego kolektora Wilgi z korytem rzeki Wilgi rozwiązane zostanie w fazie szczegółowych opracowań projektowych inwestycji Kanalu Krakowskiego.

#### § 21

W zakresie **elektroenergetyki** ustala się:

- 1) Zasilanie nowego programu inwestycyjnego w oparciu o istniejące w sąsiedztwie sieci i urządzenia;
- 2) Utrzymuje się istniejącą na obszarze objętym opracowaniem linię napowietrzną 110 kV; dopuszcza się przełożenie linii energetycznej na odcinku przebiegającym nad obiektem szafka wraz z likwidacją słupa;
- 3) Przy ustalaniu lokalizacji obiektów budowlanych należy zachować strefę ograniczonego użytkowania od linii napowietrznej 110 kV, która wynosi 30 m, po 15 m od osi linii;
- 4) Kolidująca z Kanalem Krakowskim stacja transformatorowa 15/0,4 (nr 3070) zostanie przebudowana w bezpośrednie sąsiedztwo projektowanej górnej głowicy syfonu pod rzeką Wilgą;
- 5) Kolidująca z Kanalem Krakowskim stacja transformatorowa 15/0,4 (nr 3186) zostanie zlikwidowana, jej funkcję przejmie stacja 15/0,4 (nr 3073), która zostanie dostosowana do zagospodarowania terenu oznaczonego 1MWU;
- 6) Kolidujące z Kanalem Krakowskim kable 15kV biegnące w ulicach Zatorskiej i Tureckiej zostaną przebudowane w teren oznaczony 1MWU;
- 7) Kolidujące z Kanalem Krakowskim kable 15kV i NN w mostach nad rzeką Wilgą w ulicach Długosza, Konopnickiej i Rydlówka zostaną przebudowane w ramach przebudowy w/w mostów.

#### § 22

W zakresie **ciepłownictwa** ustala się:

- 1) Ogrzewanie obiektów nowego programu inwestycyjnego nastąpi z miejskiej sieci ciepłej znajdującej się w bezpośrednim sąsiedztwie lokalizacji tj. przy ul. Rozdroże.
- 2) Ciepłociąg 2xDn 400 mm biegnący w moście nad Wilgą w ul. Rydlówka zostanie przebudowany w ramach przebudowy mostu.
- 3) Ciepłociąg 2xDn 300 mm biegnący od rejonu stadionu KS Garbarnia do os. Podwawelskiego celem usunięcia kolizji z Kanalem Krakowskim zostanie przebudowany do nowego mostu w ul. Konopnickiej.

#### § 23

W zakresie **gazownictwa** ustala się:

- 1) przebudowę gazociągu średniego ciśnienia  $\Phi 400$  Zawila - Most Grunwaldzki kolidującego z projektowanym przebiegiem rzeki Wilgi oraz układem komunikacyjnym;
- 2) przebudowę gazociągów średniego ciśnienia  $\Phi 400$  (Zawila - Most Grunwaldzki),  $\Phi 250$  (Śledziejowice - Bieżanów) i  $\Phi 150$  (do stacji redukcyjnej przy ulicy Szwedzkiej) kolidujących z projektowanym Kanalem Krakowskim; budowę gazociągu  $\Phi 500$  w miejsce obecnych gazociągów  $\Phi 400$  i  $\Phi 250$  i spięcie ich układami zasuw w rejonie ulicy Konopnickiej i w rejonie rzeki Wisły; z projektowanego gazociągu  $\Phi 500$  - budowę odcinka gazociągu średniego ciśnienia  $\Phi 150$  do stacji redukcyjnej przy ul. Szwedzkiej;
- 3) przebudowę gazociągu niskiego ciśnienia  $\Phi 250$  na odcinku mostu nad Kanalem Krakowskim w ciągu ulicy Konopnickiej.

#### § 24

W zakresie **gospodarowania odpadami** ustala się:

- 1) Zasady odbioru odpadów komunalnych w systemie zorganizowanym, obowiązującym na obszarze miasta, z segregacją odpadów u źródła ich powstania;
- 2) Gromadzenie, segregacja oraz usuwanie odpadów wytworzonych w wyniku działalności usługowej - zgodnie z zasadami określonymi według obowiązujących w tym zakresie przepisów odrębnych.

#### § 25

W zakresie **telekomunikacji** ustala się:

- 1) Sieci teletechniczne miejskie i międzymiastowe biegnące w kanalizacji teletechnicznej w ulicach: Długosza-Ludwinowska, Konopnickiej i Rydlówka - dla usunięcia kolizji z Kanalem Krakowskim - zostaną przebudowane stosownie do nowych rozwiązań mostów w w/w ulicach;
- 2) Zaspokojenie potrzeb na łączność sieciową nastąpi w oparciu o istniejące sieci znajdujące się w obszarze planu i jego sąsiedztwie.

### Rozdział IV Przepisy końcowe

#### § 26

Ustalenia niniejszego planu nie naruszają przepisów odrębnych zawierających inne ograniczenia lub zasady dysponowania gruntami lub terenami.



§ 27

Stawkę procentową służącą naliczaniu opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości w związku z uchwaleniem planu, ustala się w wysokości 30%.

§ 28

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 29

Uchwała wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Wiceprzewodniczący Rady: *W. Misztal*

Załącznik Nr 1  
do uchwały Nr CXIII/1127/06  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 21 czerwca 2006 r.

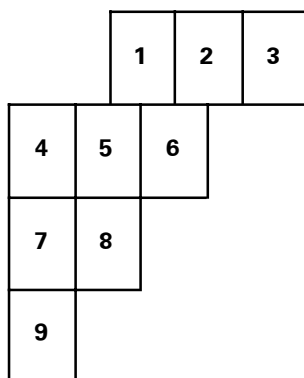
**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU "UJŚCIE WILGI" W KRAKOWIE**

**RYSUNEK PLANU**

**SKALA 1 : 1000**

**PRZEZNACZENIE I ZASADY ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

**PODZIAŁ SEKCJI**



Plan w podanej skali znajduje się w siedzibie Urzędu Gminy, którego niniejsze opracowanie terenowe dotyczy.

**LEGENDA**

**OZNACZENIA FORMALNE**

- granica obszaru objętego planem miejscowym
- linie rozgraniczające tereny o różnym sposobie użytkowania
- nieprzekraczalna linia zabudowy

**TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ**

- teren mieszkalnictwa wielorodzinnego z usługami
- tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego o podwyższonej intensywności zabudowy
- tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego o obniżonej intensywności zabudowy
- teren mieszkalnictwa jednorodzinnego

**TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ**

- tereny usług komercyjnych z towarzyszącą zielenią

**TERENY ZIELENI**

- tereny zieleni publicznej
- tereny zieleni publicznej w międzywalu projektowanego kanału krakowskiego oraz nowego ujścia Wilgi

**TERENY WÓD**

- tereny wód otwartych
- tereny urządzeń komunikacyjnych

**TERENY TRAS DROGOWYCH (ULIC)**

- klasy głównej
- klasy lokalnej
- klasy dojazdowej

**OZNACZENIA WYNIKAJĄCE Z WYMOGÓW PRZEPISÓW ODRĘBNYCH**

- strefa od linii 110 kV
- teren górniczy i obszar górniczy "Mateczny"

**GŁÓWNE ELEMENTY INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ**

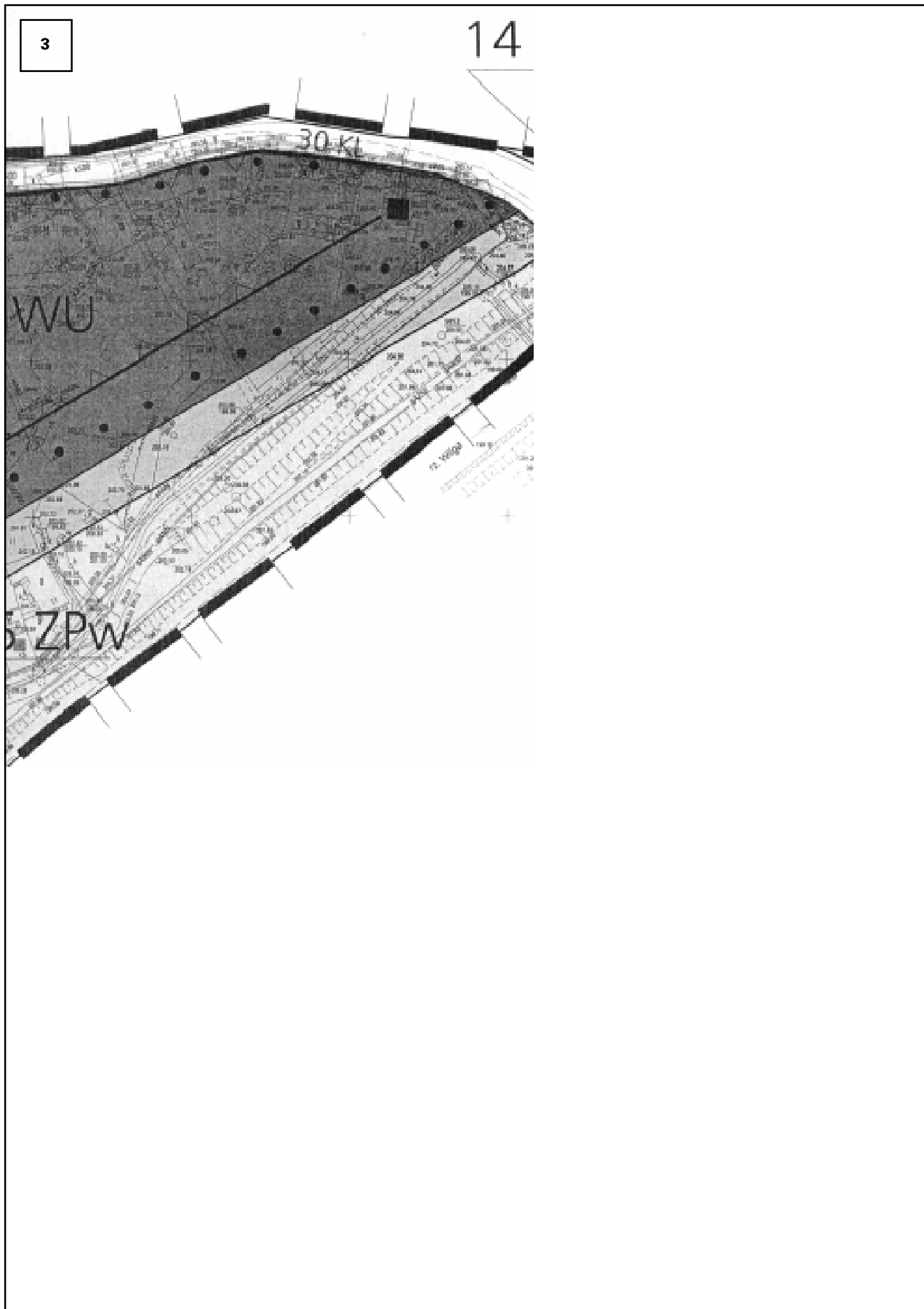
- linia 110 kV
- istniejąca stacja trafo

**INFORMACYJNA CZĘŚĆ RYSUNKU PLANU**

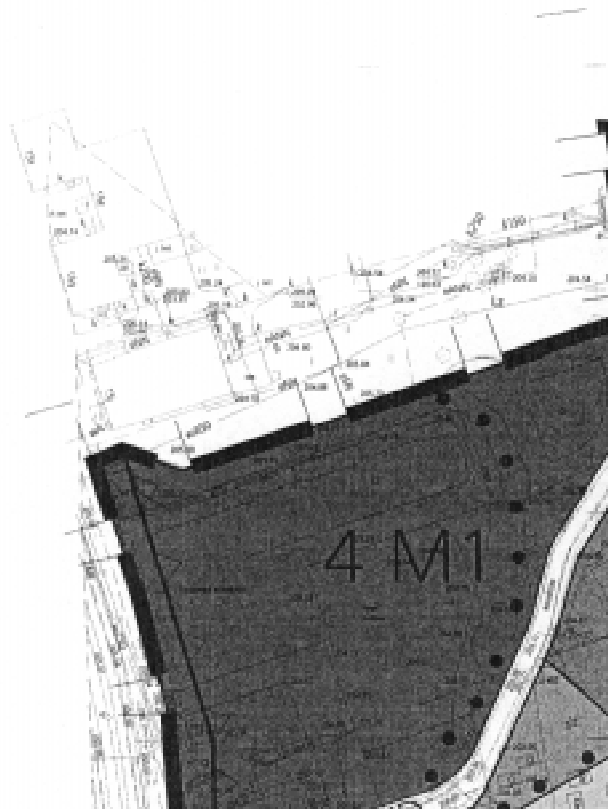
- obiekty wpisane do rejestru zabytków
- obiekty ujęte w ewidencji konserwatorskiej
- zabytki fortyfikacji twierdzy Kraków
- główne kierunki powiązań pieszych
- ścieżki rowerowe

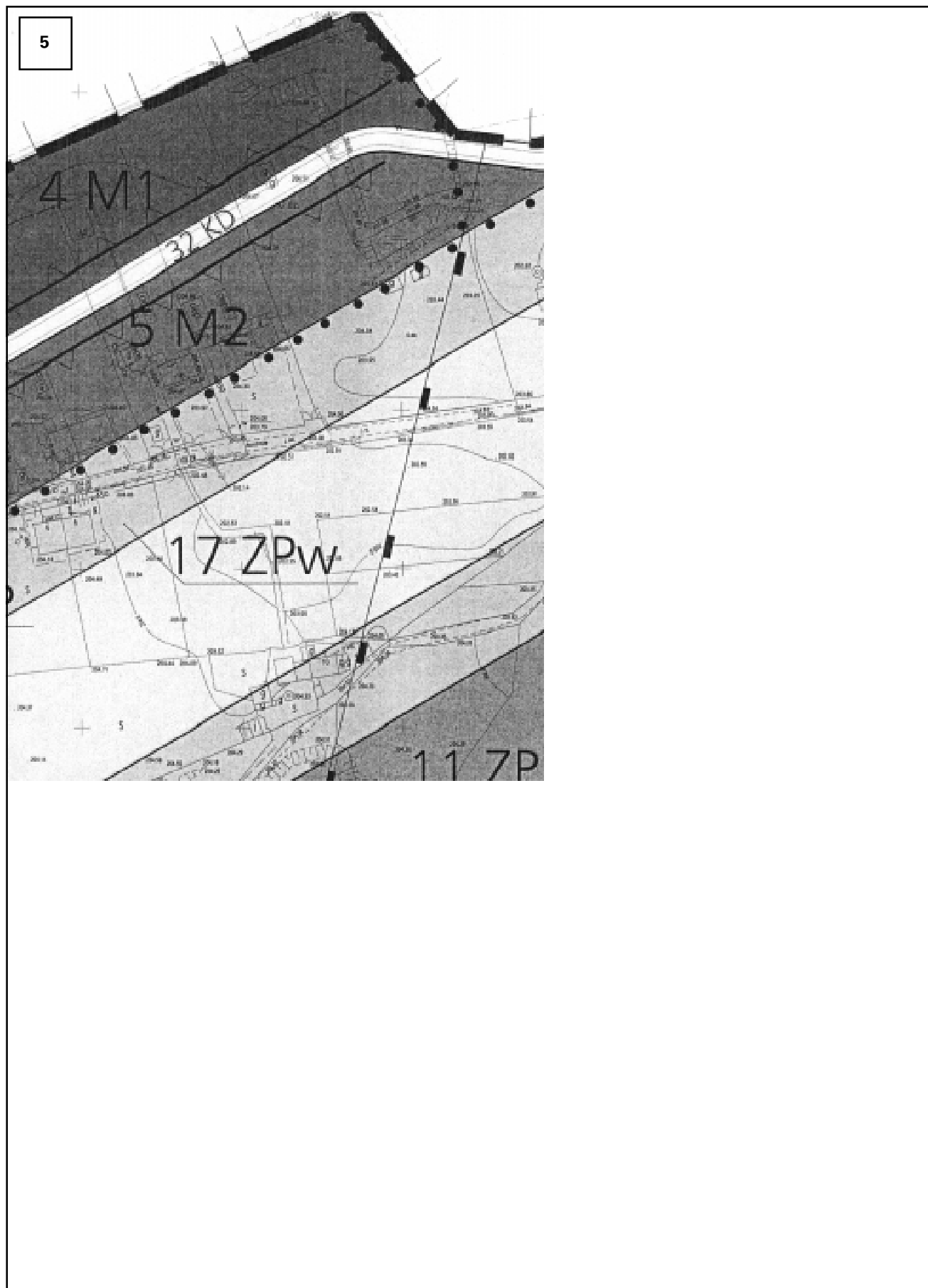
1



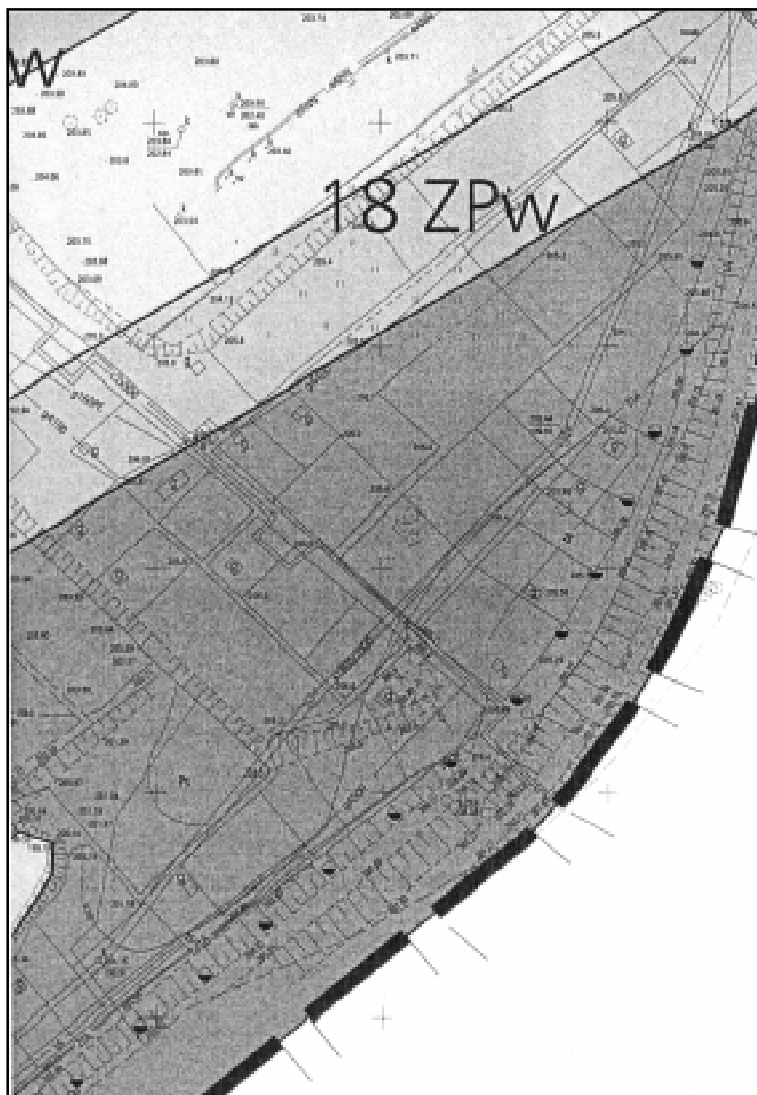


4

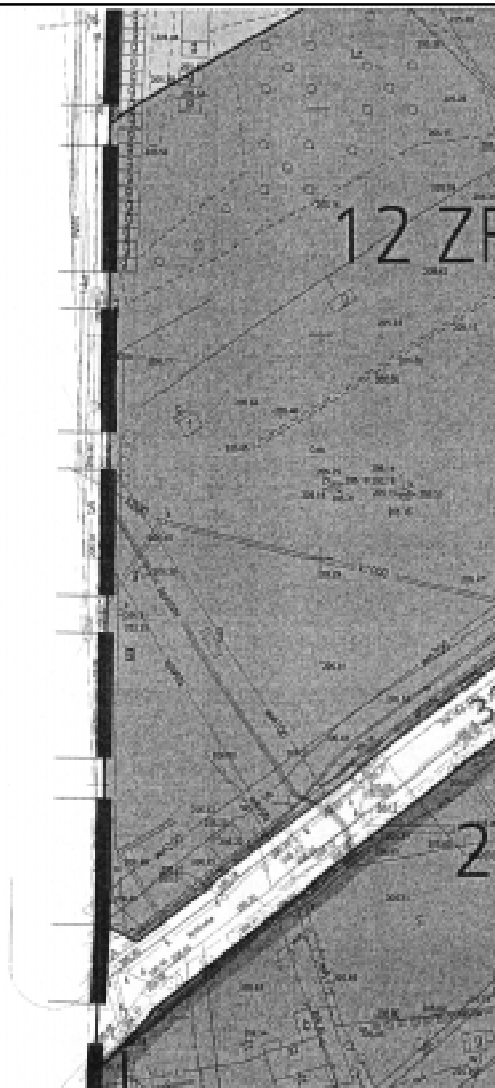




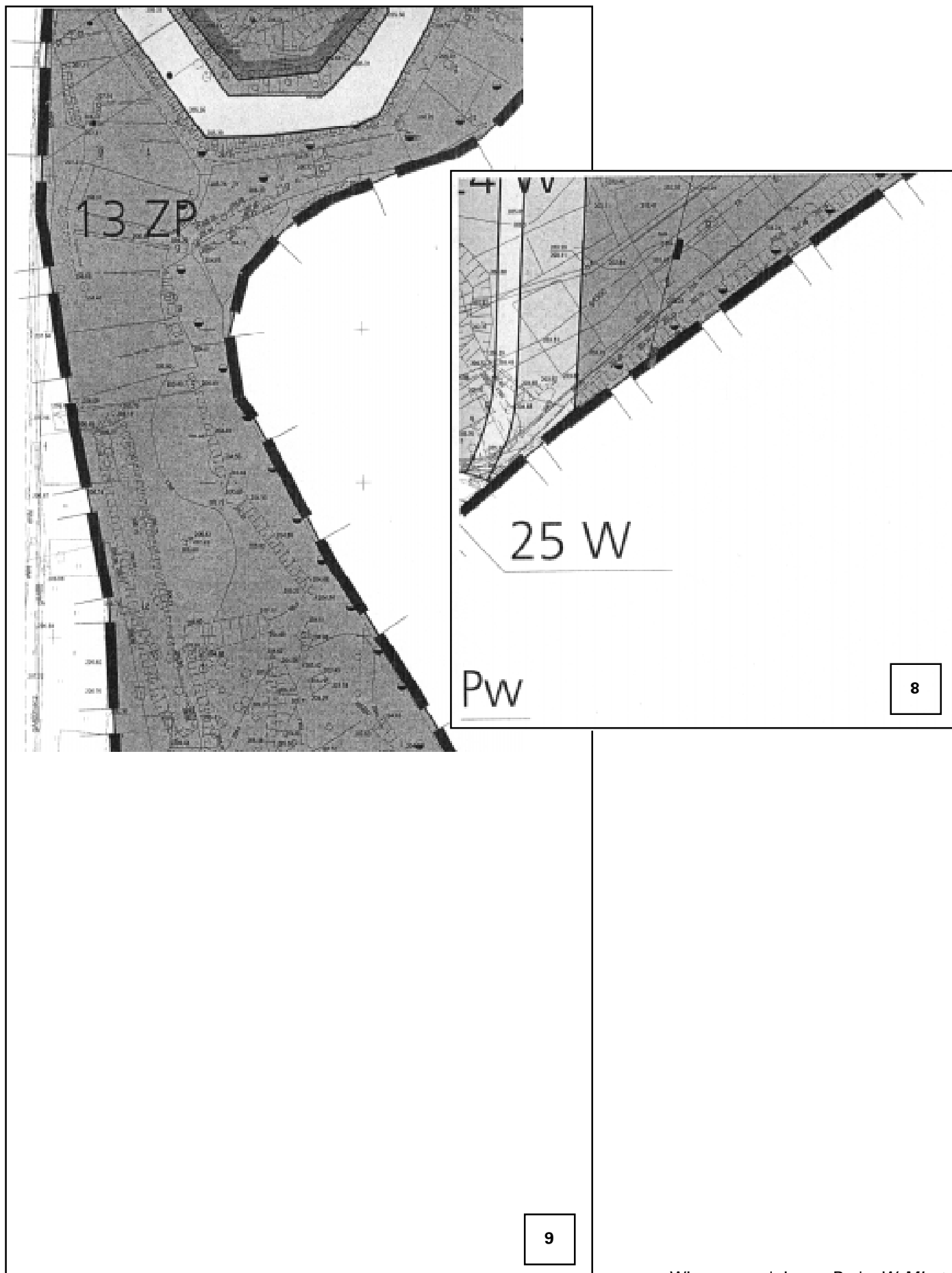
6



7







**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
OBSZARU "UJŚCIE WILGI" W KRAKOWIE**

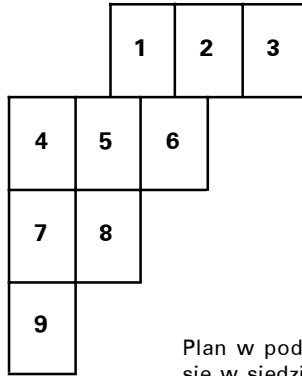
Załącznik Nr 2  
do uchwały Nr CXIII/1127/06  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 21 czerwca 2006 r.

**RYSUNEK INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ**

**SKALA 1 : 1000**

**ZASADY UZBROJENIA TERENU**

**PODZIAŁ SEKCJI**



Plan w podanej skali znajduje się w siedzibie Urzędu Gminy, którego niniejsze opracowanie terenowe dotyczy.

**LEGENDA**

**OZNACZENIA FORMALNE**

- granica obszaru objętego planem miejscowym
- linie rozgraniczające tereny o różnym sposobie użytkowania

**UŻYTKOWANIE TERENU**

- teren mieszkalnictwa wielorodzinnego z usługami
- tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego o podwyższonej intensywności zabudowy
- tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego o obniżonej intensywności zabudowy
- teren mieszkalnictwa jednorodzinnego
- tereny usług komercyjnych z towarzyszącą zielenią
- tereny zieleni publicznej
- tereny zieleni publicznej w międzywalu projektowanego kanału krakowskiego oraz nowego ujścia Wilgi
- tereny wód otwartych
- tereny urządzeń komunikacyjnych
- tereny tras drogowych (ulic)

**ENERGETYKA**

- istniejąca linia 110 kV ze strefą techniczną
- istniejące linie NN i WN
- istniejące linie NN i WN - do likwidacji

- projektowane linie WN
- istniejące stacje trafo
- istniejące stacje trafo do przebudowy
- istniejące stacje trafo - do likwidacji

**GAZ**

- istniejący gazociąg średniego ciśnienia
- istniejący gazociąg niskiego ciśnienia
- istniejący gazociąg średniego ciśnienia - do likwidacji
- istniejący gazociąg niskiego ciśnienia - do likwidacji
- projektowany gazociąg średniego ciśnienia
- projektowany gazociąg niskiego ciśnienia

**CIEPŁOWNICTWO**

- istniejące kanały sieci ciepłej - do likwidacji
- projektowane kanały sieci ciepłej

**WODOCIĄGI**

- istniejąca sieć wodociągowa
- istniejąca sieć wodociągowa - do likwidacji
- projektowana sieć wodociągowa

**KANALIZACJA**

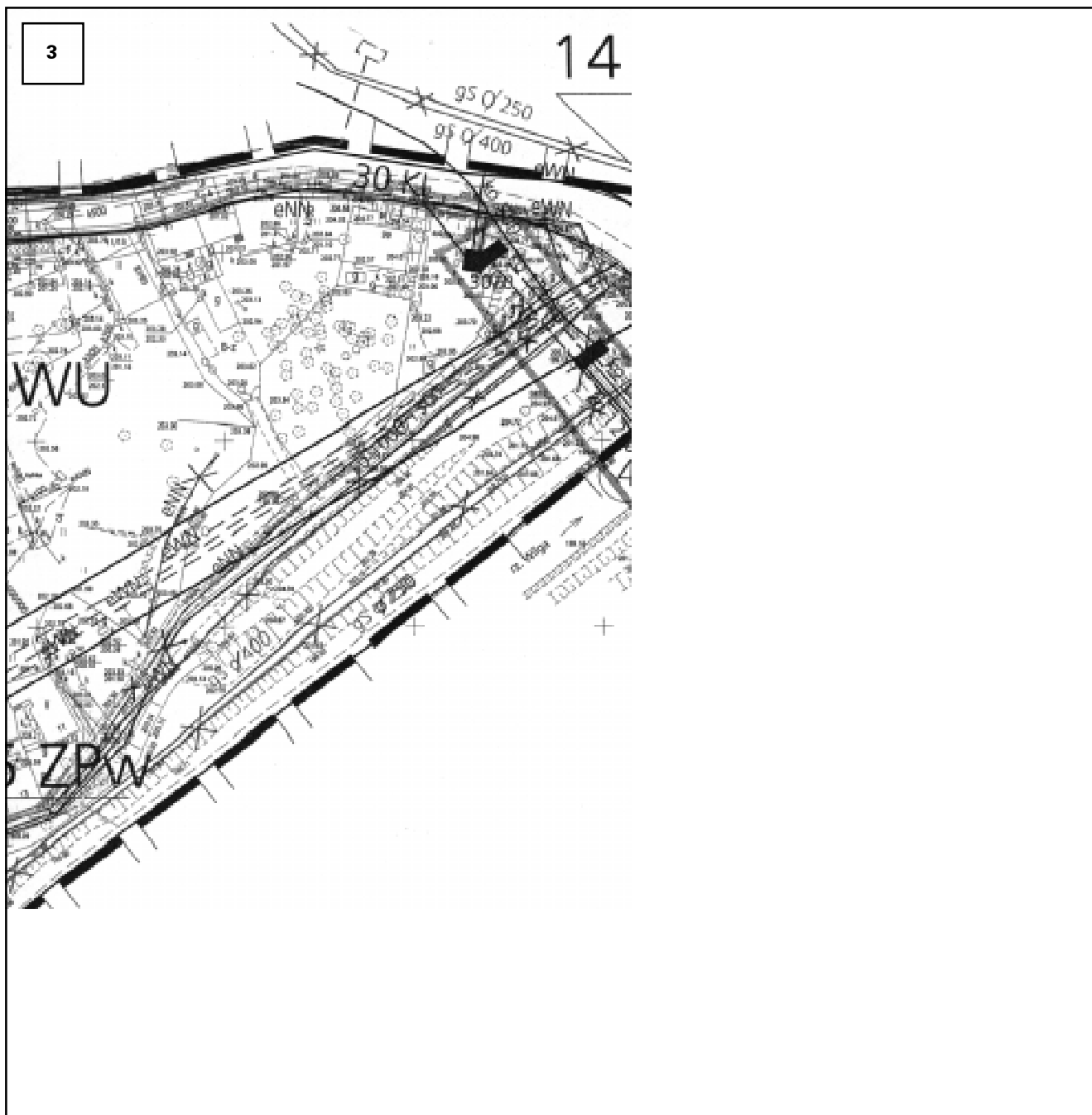
- istniejące kanały ogólnospławne
- istniejące kanały ogólnospławne do likwidacji
- projektowane kanały ogólnospławne

**OZNACZENIA INNE**

- zmiana wysokościowa w trasie istniejącej
- wszystkie istniejące uzbrojenia w moście do przebudowy w nowy most nad kanałem krakowskim
- syfon pod Wilgą do przebudowy na syfon pod kanałem krakowskim w tym samym miejscu
- teren górniczy i obszar górniczy "Mateczny"

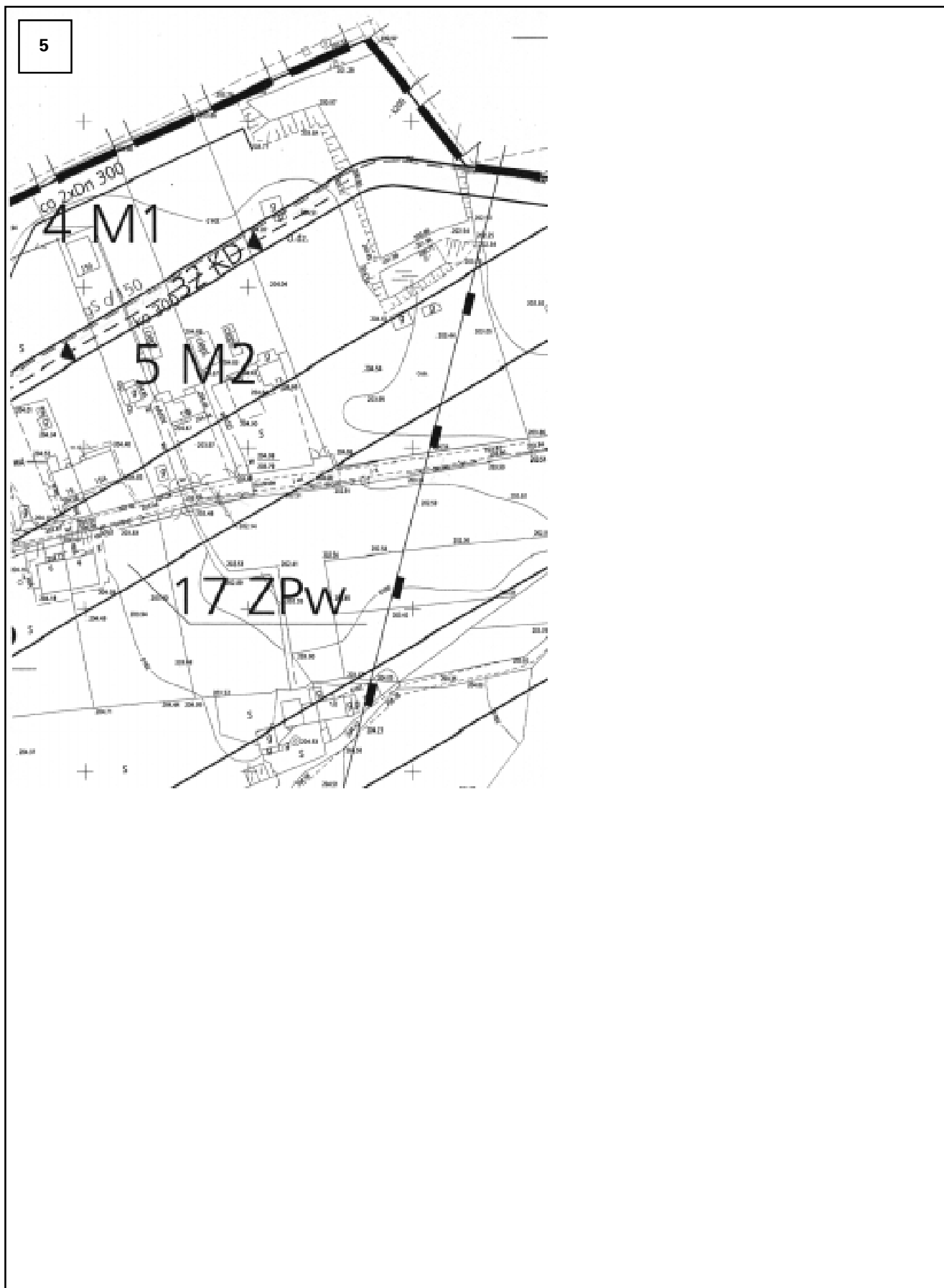
1

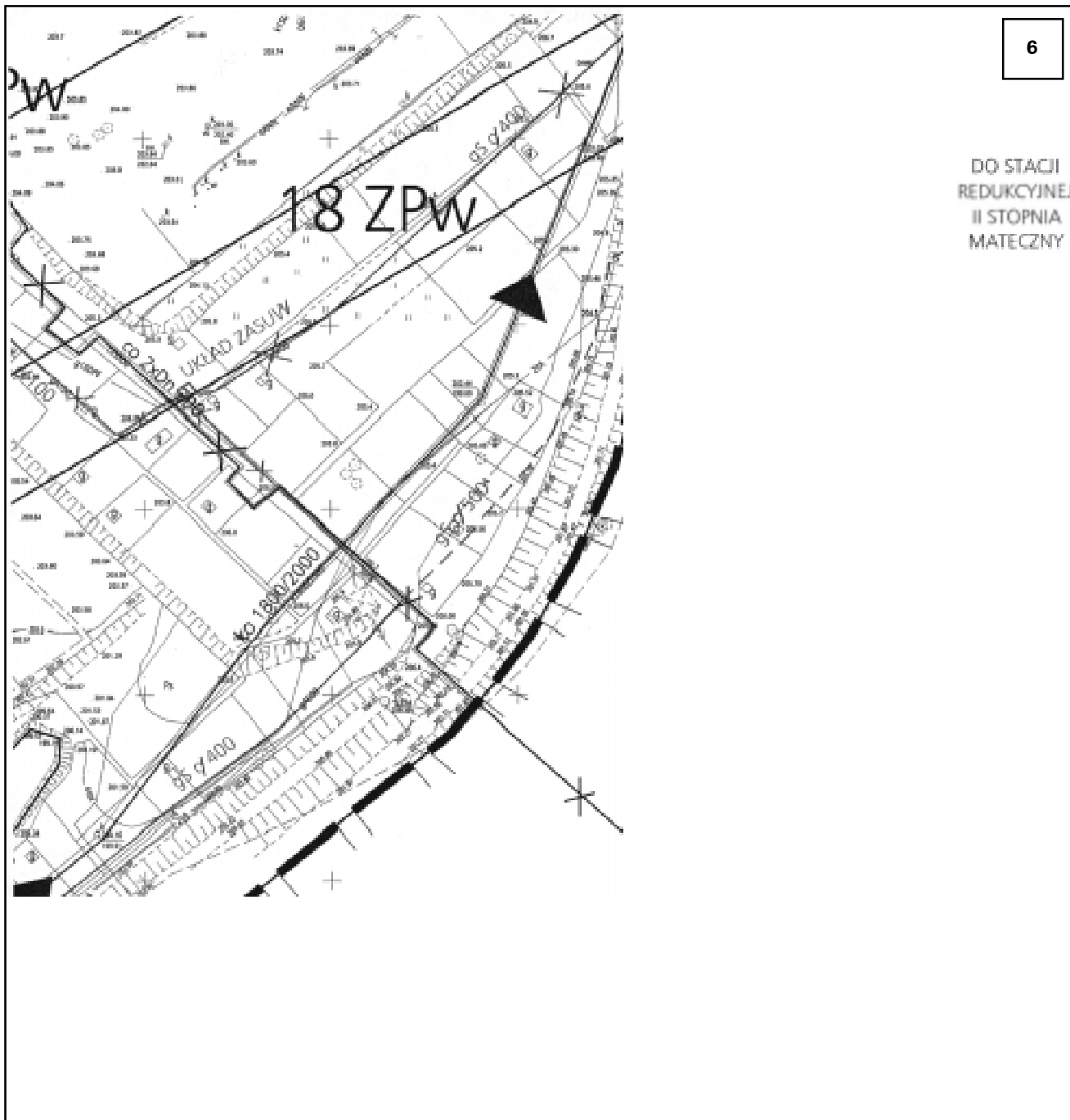




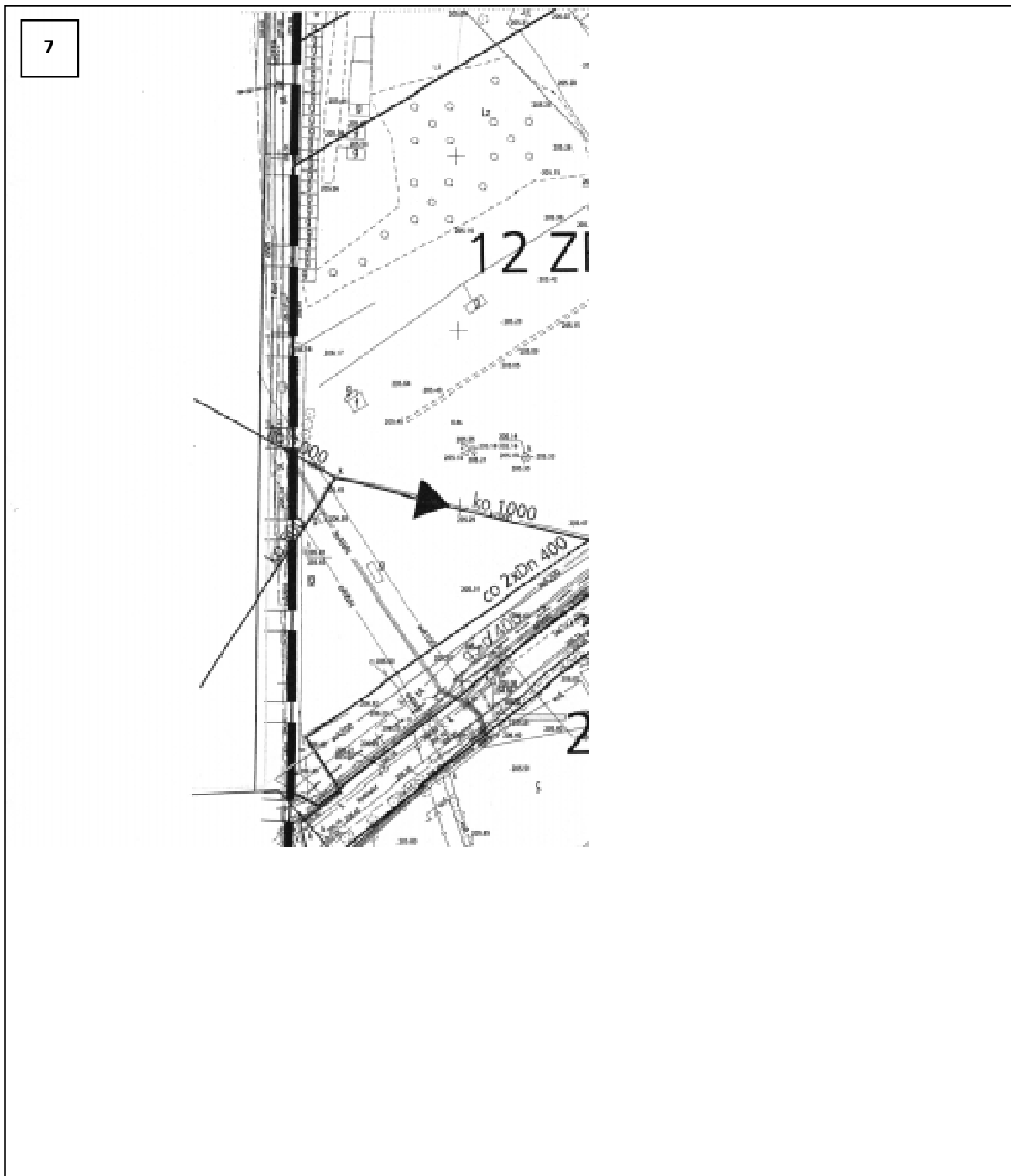
4



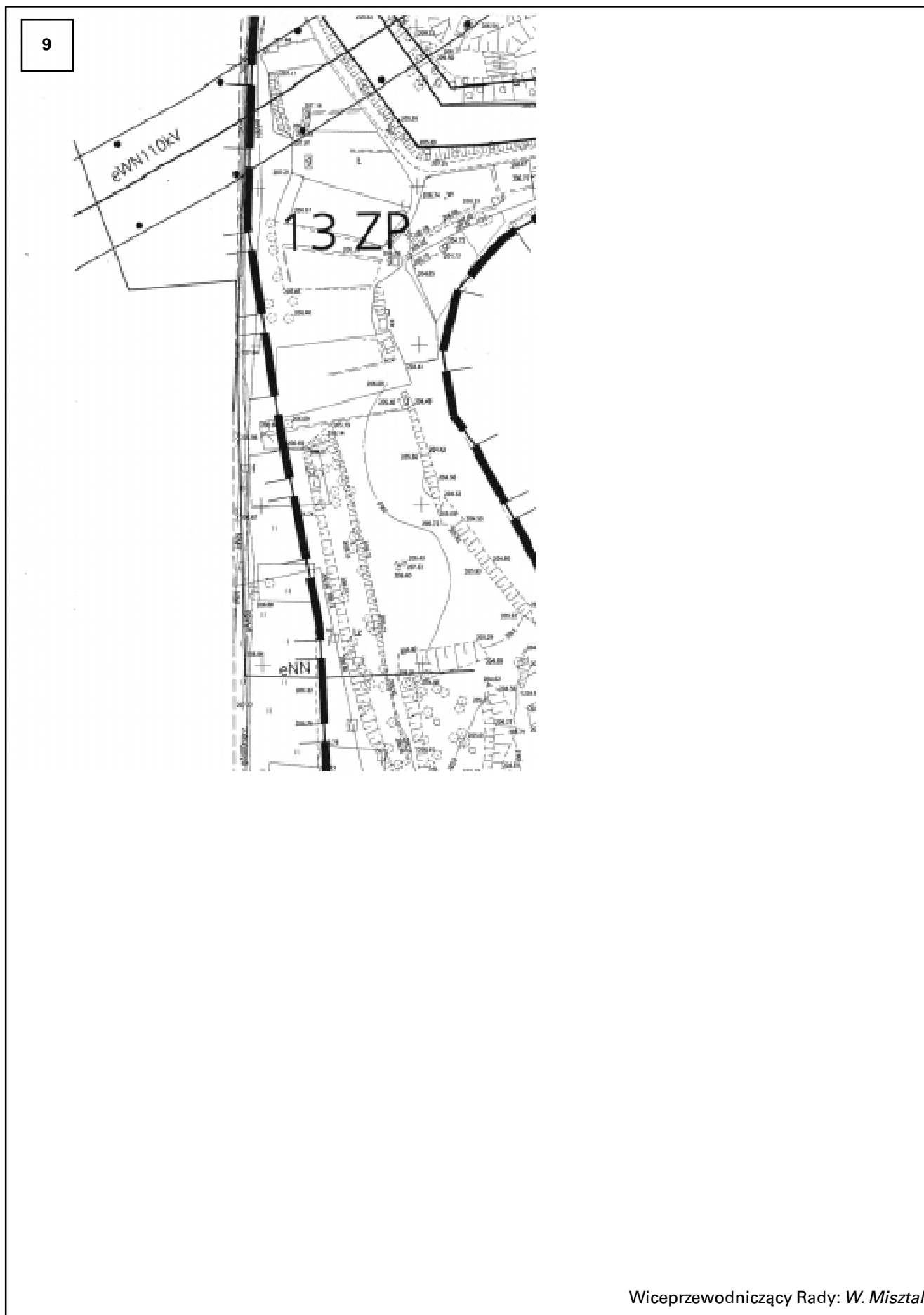












Załącznik Nr 3  
do uchwały Nr CXIII/1127/06  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 21 czerwca 2006 r.

**2. Wykaz obiektów wpisanych do ewidencji konserwatorskiej zlokalizowanych przy:**

- 1) ul. Turecka 6
- 2) ul. Turecka 7
- 3) ul. Turecka 8
- 4) ul. Turecka 9
- 5) ul. Turecka 10
- 6) ul. Turecka 12
- 7) ul. Turecka 15
- 8) ul. Turecka 16
- 9) ul. Turecka 17
- 10) ul. Turecka 19
- 11) ul. Turecka 21
- 12) ul. Zatorska 13
- 13) ul. Zatorska 15
- 14) ul. Zatorska 17
- 15) ul. Zatorska 19
- 16) ul. Zatorska 21
- 17) ul. Zatorska 23

**WYKAZ OBIEKTÓW ZABYTKOWYCH**

**1. Wykaz obiektów znajdujących się w rejestrze zabytków:**

- 1) Szaniec FS25 "Kapelanka" - ul. Kapelanka/Kobierzyńska (zabytki fortyfikacji twierdzy Kraków)

**1. Wykaz obiektów wpisanych do rejestru konserwatorskiego:**

- 1) Kaplica p.w. św. Bartłomieja - ul. Konopnickiej 71 - kaplica jest wpisana wraz z działką - L. kat. 14 LVH 3 nr rej. A-302 z dn. 18.02.1975 r.

Wiceprzewodniczący Rady: *W. Misztal*

---

**Wydawca:** Wojewoda Małopolski

**Redakcja:** Wydział Prawny i Nadzoru Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, 31-156 Kraków, ul. Basztowa 22, p. 216, tel. (12) 392-12-16  
e-mail: mcac@malopolska.uw.gov.pl

**Skład, druk i kolportaż:** Dział Poligraficzny Zakładu Obsługi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, 31-156 Kraków, ul. Basztowa 22, tel. (12) 392-16-96  
e-mail: jtome@malopolska.uw.gov.pl

---

Egzemplarze bieżące i z lat ubiegłych (do wyczerpania nakładu) można nabywać na podstawie nadesłanego zamówienia w Dziale Poligraficznym Zakładu Obsługi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, 31-156 Kraków, ul. Basztowa 22. Instytucje, urzędy i osoby fizyczne zainteresowane prenumeratą proszone są o listowne zgłoszenie zamówienia do końca roku poprzedzającego rok prenumeraty, zawierającego numer NIP, oraz zgodę na wystawienie faktury VAT bez podpisu na adres: Dział Poligraficzny Zakładu Obsługi MUW, 31-156 Kraków, ul. Basztowa 22

---

**Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów zgłaszać należy telefonicznie na nr: (12) 392-16-96 do Działu Poligraficznego Zakładu Obsługi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, 31-156 Kraków, ul. Basztowa 22 do 10 dni po otrzymaniu następnego kolejnego numeru, zgłoszenie po tym terminie nie będzie uwzględnione.**

---

Tłoczono na polecenie Wojewody Małopolskiego w Zakładzie Obsługi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, 31-156 Kraków, ul. Basztowa 22  
tel. (12) 392-16-95, 392-16-96